



# 恒生銀行

## HANG SENG BANK

### 预先登记转账 / 汇款申请书 (恒生中国电话理财 / 个人 e-Banking 服务)

#### PRE-REGISTRATION FORM FOR TRANSFER/ REMITTANCE (HANG SENG CHINA PHONE BANKING/ PERSONAL E-BANKING SERVICES)

致 : 恒生银行(中国)有限公司 \_\_\_\_\_ 分行 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
 To : Hang Seng Bank (China) Limited \_\_\_\_\_ Branch \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

注意: 1. 请用正楷填写本表格, 并在适当方格内打“√”号。Please complete this application form in BLOCK LETTERS and ‘√’ where appropriate.  
 2. 空格处请用斜线划掉。Cross out blank space(s).

请注意以下的转账限额: Please take note of the following transfer limits for respective services:

- I. 电话理财 (仅限于自动语音及人工电话) 单笔转账限额为人民币 10 万元, 每日累计最高转账限额为人民币 100 万元。此额度仅适用于行内第三方人民币账户转账且由我行为所有客户统一设定。每日累计最高转账限额为自动语音和人工电话理财服务共享。Each transfer should not exceed RMB100,000 for phone-banking (for automated and manned phone banking only). The maximum daily accumulated transfer limit is RMB1 million. This limit is only applicable to CNY transfers to 3<sup>rd</sup> party within the Bank and Bank will apply this limit to all customers by default. This limit is shared between Automated Phone Banking and Manned Phone Banking Services.
- II. 个人 e-Banking 每日累计最高转账限额为人民币 100 万元 (或等值外币)。此额度仅适用于行内第三方转账及人民币转账至境内其它银行。如您并未有自行设定个人 e-Banking 限额, 系统将会自动默认此限额为每日累计最高转账限额。The maximum daily accumulated transfer limit is RMB 1 million (or equivalent foreign currency) for personal e-Banking. This limit is only applicable to transfers to 3<sup>rd</sup> party within the Bank and CNY transfers to other local banks. If you have not requested any limit for personal e-Banking, this limit will be set as the maximum daily accumulated transfer limit by default.

账户持有人姓名  
Name of Account Holder \_\_\_\_\_  
 身份证明文件类别  
Type of Identity Document \_\_\_\_\_  
 联系电话号码  
Contact Tel. No. \_\_\_\_\_

客户号码  
Customer Number \_\_\_\_\_  
 身份证明文件号码  
Identity Proof Number \_\_\_\_\_  
 电子邮件账号  
E-Mail Address \_\_\_\_\_

<b>号码 1</b>	<input type="checkbox"/> 设定新收款人 Setup New Beneficiary	<input type="checkbox"/> 删除现有收款人 Delete Existing Beneficiary	<input type="checkbox"/> 更改现有收款人资料 Change Existing Beneficiary's Information 需更新的模板序列号 Template Code: _____
<input type="checkbox"/> 转账至第三方名下的恒生银行(中国)账户 Transfer to 3 <sup>rd</sup> Party Hang Seng (China) Accounts (适用于自动语音、人工电话理财及个人 e-Banking 服务 Applicable to Automated Phone Banking, Manned Phone Banking and Personal e-Banking Services) <input type="checkbox"/> 汇款至中国其它银行账户 Transfer to Other Bank Accounts in Mainland China (适用于人工电话理财及个人 e-Banking 服务, 人工电话理财仅提供人民币转账) (Applicable to Manned Phone Banking and Personal e-Banking Services, Manned Phone Banking offers RMB transfer only) <input type="checkbox"/> 汇款至海外银行账户 Remittance to Overseas Bank Accounts (只适用于个人 e-Banking 服务 Only applicable to Personal e-Banking Services) <input type="checkbox"/> 汇款至本人在恒生(香港)的人民币帐户 Remittance to my Hang Seng (HK) RMB Account (只适用于个人 e-Banking 及通过人民币电汇专户进行的汇款 Only applicable Personal e-Banking and funds remitted from Renminbi T/T Account)			
收款人姓名 Name of Beneficiary # _____			
收款人的银行名称及地址 Name and Address of Beneficiary's Bank # _____ (只适用于汇款至中国其它银行账户或海外汇款 Only Applicable to Remittance to Other Bank Accounts in Mainland or Overseas) Bank and Branch Name: _____ Address: _____			
转账/汇款的货币(必须与申请人的账户币种相同) Currency of Transfer/Remittance (must be same currency as that of Applicant's Debit Account)	收款人账户号码 Beneficiary Bank Account No. _____	收款人账户性质(必须与申请人的账户性质相同) Beneficiary Account Type (must be same type as that of Applicant's Debit Account) * <input type="checkbox"/> 现钞户 Note Account <input type="checkbox"/> 现汇户 Exchange Account	
申请人账户币种 Applicant Debit Account Currency	申请人账户号码 Applicant's Debit Account No. _____	申请人账户性质 Applicant Debit Account Type * <input type="checkbox"/> 现钞户 Note Account <input type="checkbox"/> 现汇户 Exchange Account	

CNEB4-R8(YX) 1-2 04/13 E

<b>号码 2</b> <input type="checkbox"/> 设定新收款人 <b>No.2</b> <input type="checkbox"/> 删除现有收款人 <input type="checkbox"/> 更改现有收款人资料 Setup New Beneficiary Delete Existing Beneficiary Change Existing Beneficiary's Information 需更新的模板序列号 Template Code: _____		
<input type="checkbox"/> 转账至第三方名下的恒生银行(中国)账户 Transfer to 3 <sup>rd</sup> Party Hang Seng (China) Accounts (适用于自动语音、人工电话理财及个人 e-Banking 服务 Applicable to Automated Phone Banking, Manned Phone Banking and Personal e-Banking Services) <input type="checkbox"/> 汇款至中国其它银行账户 Transfer to Other Bank Accounts in Mainland China (适用于人工电话理财及个人 e-Banking 服务, 人工电话理财仅提供人民币转账) (Applicable to Manned Phone Banking and Personal e-Banking Services, Manned Phone Banking offers RMB transfer only) <input type="checkbox"/> 汇款至海外银行账户 Remittance to Overseas Bank Accounts (只适用于个人 e-Banking 服务 Only applicable to Personal e-Banking Services) <input type="checkbox"/> 汇款至本人在恒生(香港)的人民币帐户 Remittance to my Hang Seng (HK) RMB Account (只适用于个人 e-Banking 及通过人民币电汇专户进行的汇款 Only applicable Personal e-Banking and funds remitted from Renminbi T/T Account)		
收款人姓名 Name of Beneficiary # _____		
收款人的银行名称及地址 Name and Address of Beneficiary's Bank # (只适用于汇款至中国其它银行账户或海外汇款 Only Applicable to Remittance to Other Bank Accounts in Mainland or Overseas)  Bank and Branch Name: _____  Address: _____		
转账/汇款的货币(必须与申请人的账户币种相同) Currency of Transfer/Remittance (must be same currency as that of Applicant's Debit Account)	收款人账户号码 Beneficiary Bank Account No.	收款人账户性质(必须与申请人的账户性质相同) Beneficiary Account Type (must be same type as that of Applicant's Debit Account) * <input type="checkbox"/> 现钞户 Note Account <input type="checkbox"/> 现汇户 Exchange Account
申请人账户币种 Applicant Debit Account Currency	申请人账户号码 Applicant's Debit Account No.	申请人账户性质 Applicant Debit Account Type * <input type="checkbox"/> 现钞户 Note Account <input type="checkbox"/> 现汇户 Exchange Account

本人知悉及同意本申请书项下所有服务均适用恒生(中国)电话理财服务和电子银行服务的条款及细则、以及「优越」理财账户条款及细则(只适用于「优越」理财客户), 并同意受该等条款及细则及其后贵行可能作出之修订的约束。

I acknowledge and agree that all services under this application form shall be governed by the Terms and Conditions for Phone Banking Services, e-Banking services and Prestige Banking Account (for Prestige Banking customer only) of the bank, and I agree to be bound by them and the revisions, changes or amendments made by the Bank on them from time to time thereafter.

S.V.

账户持有人签署 Signature of Account Holder

(请使用留存在本行的印鉴签署 Please use the signature / chop filed with the bank)

For Bank Use		
Phone Banking	e-Banking	Authorised Signature
U17 (input transaction limit & beneficiary details)	U17 (input # information in reference box, * information "TT" or "NTE" in MCY Ccy box, debit a/c & beneficiary a/c details)	